



Jahresabschluss 31.12.2024

FN 006516h

FIRMA

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

Für die Zuordnung im Firmenbuch ist nicht der Firmenwortlaut, sondern ausschließlich die übermittelte Firmenbuchnummer maßgeblich.

GESCHÄFTSJAHR

vom 01.01.2024 bis 31.12.2024

Kommanditgesellschaft

Einordnung mittel

VORANGEGANGENES GESCHÄFTSJAHR

vom 01.01.2023 bis 31.12.2023

Kommanditgesellschaft

PDF GENERIERT AM

25.09.2025

UNTERZEICHNET VON

PRÜFWERT: 295206aba70e59f526b61cc9e524d670

Kurhotel Pörtschach Geschäftf. GmbH

Firmenbuch (FN 116839y)

Hans Christoph List, geb 22.01.1971

am 31.07.2025

Bestätigung des Einbringers

Der Einschreiter bestätigt, dass er der einzige Vertreter der Gesellschaft ist und einen mit dem übermittelten Jahresabschluss gleichlautenden eigenhändig unterfertigt hat.

Hinweis zum Bestätigungsvermerk

Der beigeschlossene Bestätigungsvermerk bezieht sich ausschließlich auf den vom Abschlussprüfer oder Revisionsverband geprüften und von sämtlichen gesetzlichen Vertretern unterzeichneten Jahresabschluss.

Bilanz

	in EUR	Vorjahr in TEUR
AKTIVA	37.622.219,25	38.715
Anlagevermögen	36.963.456,03	38.001
Immaterielle Vermögensgegenstände	4.100,23	6
Sachanlagen	36.924.355,80	37.961
Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund	36.044.407,01	37.082
davon Grundwert	2.972.809,40	2.973
Maschinen	58.249,42	52
Betriebs- und Geschäftsausstattung	755.746,99	765
Anlagen in Bau	65.952,38	61
Finanzanlagen	35.000,00	35
Anteile an verbundenen Unternehmen	35.000,00	35
Umlaufvermögen	642.893,26	702
Vorräte	122.038,27	124
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	399.798,19	451
Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten	121.056,80	127
Rechnungsabgrenzungsposten	15.869,96	12
PASSIVA	37.622.219,25	38.715
Eigenkapital	3.222.606,95	4.061
Kommanditkapital	78.608,29	79
Kapitalrücklagen	600.000,00	0
Gewinnrücklagen	4.622.235,33	4.622
Den Gesellschaftern zuzurechnender Verlust	-2.078.236,67	-639
davon Verlustvortrag / Gewinnvortrag	-639.499,59	316
Investitionszuschüsse	235.751,84	261
Rückstellungen	461.631,47	187
Rückstellungen für Abfertigungen	45.593,00	40
laut UGB nicht ausweispflichtiger Rest	416.038,47	147
atypisch stille Beteiligung	-327.692,33	-154
Verbindlichkeiten	34.029.921,32	34.360
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr	25.641.105,11	26.374
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	20.844.967,97	22.328
davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr	18.241.865,02	18.760
laut UGB nicht ausweispflichtiger Rest	13.184.953,35	12.032

Gewinn- und Verlustrechnung

in EUR

Vorjahr in TEUR

nach dem Gesamtkostenverfahren

Rohergebnis	9.347.486,42	8.881
sonstige betriebliche Erträge	112.342,48	103
übrige	112.342,48	103
Personalaufwand	-4.951.036,38	-4.582
Löhne	-2.726.548,27	-2.485
Gehälter	-1.094.451,14	-1.042
soziale Aufwendungen	-1.130.036,97	-1.055
davon Aufwendungen für Abfertigungen und Leistungen an betriebliche Mitarbeitervorsorgekassen	-62.470,51	-55
davon Aufwendungen für gesetzlich vorgeschriebene Sozialabgaben sowie vom Entgelt abhängige Abgaben und Pflichtbeiträge	-1.023.765,78	-954
Abschreibungen	-1.861.516,64	-1.798
auf immaterielle Gegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	-1.861.516,64	-1.798
sonstige betriebliche Aufwendungen	-2.600.946,37	-2.308
davon Steuern, soweit sie nicht unter "Steuern vom Einkommen und vom Ertrag" fallen	-185.542,13	-192
Zwischensumme - Betriebserfolg	46.329,51	295
Erträge aus Beteiligungen	0,00	50
sonstige Zinsen und ähnliche Erträge	20,69	0
Zinsen und ähnliche Aufwendungen	-1.607.302,28	-1.350
Zwischensumme - Finanzerfolg	-1.607.281,59	-1.300
Ergebnis vor Steuern	-1.560.952,08	-1.005
Steuern vom Einkommen und vom Ertrag	-5,18	-14
Ergebnis nach Steuern	-1.560.957,26	-1.019
JAHRESFEHLBETRAG	-1.560.957,26	-1.019
GEWINNÜBERRECHNUNG GEM. § 232 (3)	122.220,18	64
VERLUST-/GEWINNVORTRAG AUS DEM VORJAHR	-639.499,59	316
BILANZVERLUST	-2.078.236,67	-639

Anlagenspiegel

	Teil 1		Anschaffungs- und Herstellungskosten			in EUR	
	Stand 01.01.2024	Zugänge	davon aktivierte Zinsen für Fremdkapital	Umbuchungen	Abgänge	Stand 31.12.2024	
Anlagevermögen	71.635.463,02	823.647,89	0,00	0,00	158.960,68	72.300.150,23	
Immaterielle Vermögensgegenstände	159.860,51	0,00	0,00	0,00	0,00	159.860,51	
Sachanlagen	71.440.602,51	823.647,89	0,00	0,00	158.960,68	72.105.289,72	
Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund	62.646.531,16	466.238,22	0,00	61.274,32	0,00	63.174.043,70	
davon Grundwert	2.972.809,40	0,00	0,00	0,00	0,00	2.972.809,40	
Maschinen	1.931.411,67	19.974,74	0,00	0,00	0,00	1.951.386,41	
Betriebs- und Geschäftsausstattung	6.801.385,36	271.482,55	0,00	0,00	158.960,68	6.913.907,23	
Anlagen in Bau	61.274,32	65.952,38	0,00	-61.274,32	0,00	65.952,38	
Finanzanlagen	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	
Anteile an verbundenen Unternehmen	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	

Anlagenspiegel

Teil 2

Kumulierte Wertberichtigungen (Abschreibungen)

in EUR

	Kumulierte Wertberichtigungen 01.01.2024	laufende Abschreibungen	laufende Zuschreibungen	Wertberichtigungen auf Zugänge
Anlagevermögen	33.634.138,24	1.861.516,64	0,00	0,00
Immaterielle Vermögensgegenstände	154.120,28	1.640,00	0,00	0,00
Sachanlagen	33.480.017,96	1.859.876,64	0,00	0,00
Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund	25.564.052,75	1.565.583,94	0,00	0,00
davon Grundwert	0,00	0,00	0,00	0,00
Maschinen	1.879.153,31	13.983,68	0,00	0,00
Betriebs- und Geschäftsausstattung	6.036.811,90	280.309,02	0,00	0,00
Anlagen in Bau	0,00	0,00	0,00	0,00
Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00	0,00	0,00	0,00

Anlagenspiegel

Teil 3

Kumulierte Wertberichtigungen (Abschreibungen)

in EUR

	Wertberichtigungen auf Umbuchungen	Wertberichtigungen auf Abgänge	Kumulierte Wertberichtigungen 31.12.2024
Anlagevermögen	0,00	158.960,68	35.336.694,20
Immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	155.760,28
Sachanlagen	0,00	158.960,68	35.180.933,92
Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund	0,00	0,00	27.129.636,69
davon Grundwert	0,00	0,00	0,00
Maschinen	0,00	0,00	1.893.136,99
Betriebs- und Geschäftsausstattung	0,00	158.960,68	6.158.160,24
Anlagen in Bau	0,00	0,00	0,00
Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00
Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00	0,00	0,00

Anlagenspiegel

Teil 4

Nettobuchwerte

in EUR

	Buchwert 01.01.2024	Buchwert 31.12.2024
Anlagevermögen	38.001.324,78	36.963.456,03
Immaterielle Vermögensgegenstände	5.740,23	4.100,23
Sachanlagen	37.960.584,55	36.924.355,80
Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund	37.082.478,41	36.044.407,01
davon Grundwert	2.972.809,40	2.972.809,40
Maschinen	52.258,36	58.249,42
Betriebs- und Geschäftsausstattung	764.573,46	755.746,99
Anlagen in Bau	61.274,32	65.952,38
Finanzanlagen	35.000,00	35.000,00
Anteile an verbundenen Unternehmen	35.000,00	35.000,00

Verbindlichkeitspiegel

Teil 1

in EUR

	Gesamt	Restlaufzeit bis zu 1 Jahr	Restlaufzeit zwischen 1 und 5 Jahren	Restlaufzeit über 5 Jahre
Verbindlichkeiten	34.029.921,32	8.388.816,21	5.497.353,69	20.143.751,42
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	20.844.967,97	2.603.102,95	5.440.982,56	12.800.882,46

Verbindlichkeitspiegel

Teil 2

in EUR

	dinglich gesicherter Betrag	Art und Form der Sicherung	passive Antizipationen
Verbindlichkeiten	20.844.967,97	Hypothek	0,00
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	20.844.967,97	Hypothek	0,00

Forderungenspiegel

Teil 1

in EUR

	Stand 31.12.2024	Restlaufzeit bis zu 1 Jahr	Restlaufzeit über 1 Jahr	wechselfällig verbrieft
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	399.798,19	399.798,19	0,00	0,00

Forderungenspiegel

Teil 2

in EUR

	aktivierte Antizipationen	Pauschalwert- berichtigung
Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	0,00	0,00

Rückstellungenpiegel

Teil 1

in EUR

	Stand 01.01.2024	Dotierung	Verwendung	Auflösung	Stand 31.12.2024
Rückstellungen	186.906,00	312.377,47	37.652,00	0,00	461.631,47
Rückstellungen für Abfertigungen	39.522,00	6.071,00	0,00	0,00	45.593,00

JAHRESABSCHLUSS ZUM 31.DEZEMBER 2024 ANHANG

Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Allgemeine Grundsätze

Die Gesellschaft ist eine Personengesellschaft im Sinne des § 221 Abs 5 UGB.

Der Jahresabschluss wurde entsprechend den Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung sowie der Generalnorm, ein möglichst getreues Bild der Finanz-, Vermögens- und Ertragslage der Gesellschaft zu vermitteln, aufgestellt. Es wurden die Rechnungslegungsbestimmungen des Unternehmensgesetzbuches in der geltenden Fassung angewendet.

Die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden blieben gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagevermögen

Die immateriellen Vermögensgegenstände und das Sachanlagevermögen werden zu Anschaffungskosten abzüglich planmäßiger linearer Abschreibungen bewertet. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Jahr des Zugangs voll abgeschrieben und gleichzeitig als Abgang behandelt. Die Sätze der Normalabschreibungen liegen bei 2% bis 33%.

Finanzanlagen

Die Finanzanlagen sind zu Anschaffungskosten bewertet.

Umlaufvermögen

Das Umlaufvermögen wurde unter Beachtung des strengen Niederstwertprinzipes bewertet.

Die Abfertigungsverpflichtungen und die kollektivvertraglichen Jubiläumsgelder sind nach finanzmathematischen Grundsätzen passiviert. Die Rückstellungen berücksichtigen die nach den Grundsätzen kaufmännischer Bewertung erkennbaren Risiken und ungewissen Verpflichtungen.

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

Erläuterungen zur Bilanz**Anlagevermögen**

Die Entwicklung des Anlagevermögens ist in der Beilage zum Anhang dargestellt.

Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

Sämtliche Forderungen haben - wie im Vorjahr - eine Restlaufzeit von weniger als einem Jahr.

Zum 31.12.2024 waren Forderungen aus Lieferungen und Leistungen in Höhe von EUR -14 560,23 einzelwertberichtet (Vorjahr: EUR -13 745,44).

Unter den sonstigen Forderungen sind Erträge von EUR 6 614,73 (Vorjahr: EUR 19 700,00) enthalten, die erst nach dem Abschlussstichtag zahlungswirksam werden.

Eigenkapital

Die Kurhotel Pörtschach Geschäftsführungs-Gesellschaft m.b.H. als Komplementärin, der Kommanditist und die atypisch stille Gesellschafterin nehmen anteilig am Ergebnis der Gesellschaft teil. Die im Firmenbuch eingetragene Haftungssumme des Kommanditisten beträgt EUR 78 608,29 und entspricht den bedungenen Einlage. Der den Gesellschaftern zuzurechnende Verlust beträgt EUR -2 078 236,67. Im Geschäftsjahr 2024 erfolgte ein Gesellschafterzuschuss seitens des Kommanditisten in Höhe von EUR 600.000,00, welcher in den nicht gebundenen Kapitalrücklagen ausgewiesen wird.

Investitionszuschüsse

Diese stehen im Zusammenhang mit den Umbauarbeiten (7. OG & West 1. - 6. OG sowie Fernwärmeanschluss) und werden über die Nutzungsdauer von 20 Jahren aufgelöst.

Die Investitionsprämie der AWS ist steuerfrei und wurde für die Generalsanierung des Personalhauses im Jahr 2021 zugeteilt und wird über 25 Jahre aufgelöst.

	Stand am 1.1.2024 EUR	Zugang EUR	Auflösung EUR	Stand am 31.12.2024 EUR
Fernwärmeanschluss 2014	31 827,00	0,00	3.182,70	28 644,30
ÖHT Zuschüsse 2008	5 000,00	0,00	1.250,00	3 750,00
KWF Zuschüsse 2010	84 765,70	0,00	14.335,95	70 429,75
Investitionsprämie AWS 2021	139 257,69	0,00	6.329,90	132 927,79
	260 850,39	0,00	25.098,55	235 751,84

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

Rückstellungen

Zusammensetzung und Entwicklung der Rückstellungen:

	Stand 1.1.2024 EUR	Verwendung EUR	Zuweisung EUR	Stand 31.12.2024 EUR
Rückstellungen				
Rückstellungen für Abfertigungen				
Rückstellung für Abfertigungen	39 522,00	0,00	6 071,00	45 593,00
sonstige Rückstellungen				
Sonstige Rückstellungen	147 384,00	37 652,00	63 111,00	172 843,00
Rückstellung Cofag-NoAG	0,00	0,00	221 661,11	221 661,11
Rückstellung Zinsen Cofag-NoAG	0,00	0,00	21 534,36	21 534,36
	<u>147 384,00</u>	<u>37 652,00</u>	<u>306 306,47</u>	<u>416 038,47</u>
Summe Rückstellungen	<u>186 906,00</u>	<u>37 652,00</u>	<u>312 377,47</u>	<u>461 631,47</u>

Die zum Bilanzstichtag bestandenen Verpflichtungen aus den theoretischen Abfertigungsansprüchen der Dienstnehmer wurden finanzmathematisch unter Verwendung eines Nettorechnungszinssatzes von 1,0 % (Vorjahr: 1,0 %) bewertet.

Die sonstigen Rückstellungen betreffen im Wesentlichen drohende Rückforderungsansprüche inkl. Zinsen (Cofag NoAG) in Höhe von EUR 243.195,47 (Vorjahr: 0,00) sowie personalbezogene Verpflichtungen im Ausmaß von EUR 150.643,00 (Vorjahr: EUR 125.934,00) Die Jubiläumsgeldrückstellungen wurden finanzmathematisch unter Verwendung eines Zinssatzes von 1,0 % (Vorjahr: 1,0 %) bewertet.

Verbindlichkeiten

Von den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten haben EUR 12.800.882,46 (Vorjahr: EUR 10.706.821,63) eine Restlaufzeit von über 5 Jahren.

Für gewährte Kreditfinanzierungen besteht ein eingetragenes Höchstbetragspfandrecht in Höhe von EUR 2.600.000,00 zugunsten der Österreichischen Hotel- und Tourismusbank GmbH sowie im Nominale von EUR 2.400.000,00 zugunsten der BKS Bank AG, jeweils ob der Hotelliegenschaft in Pörtschach, GB 72152, EZ 374. Weiters bestehen nicht eingetragene Pfandbestellungsurkunden in Höhe von EUR 4.050.000,00 zugunsten der BKS Bank AG.

Weiters bestehen eingetragene Höchstbetragspfandrechte in Höhe von EUR 13.500.000,00 sowie einverleibungsfähige Pfandurkunden in Höhe von EUR 4.050.000,00 ob der 75/100 Liegenschaftsanteile in Simmering, GB 01107, EZ 2285 zugunsten der Voralberger Landes- und Hypothekenbank AG.

Weiteres besteht zugunsten der BKS Bank AG eine eingetragene Hypothek in Höhe von EUR 1.950.000,00 sowie eine einverleibungsfähige Pfandurkunde in Höhe von EUR 550.000,00 ob der Liegenschaft Karfreitstraße in Klagenfurt, GB 72127, EZ 30225.

Weiters besteht ein Pfandrecht von EUR 5.000.000,00 ob der Liegenschaft Moosburgerstraße 47-51 in Pörtschach, EZ 155, GB 72152 gegenüber der Raiffeisenlandesbank Kärnten.

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

Unter der sonstigen Verbindlichkeiten ist ein Darlehen in Höhe von EUR 7 342 868,96 (Vorjahr: EUR 7 547 418,20) mit einer Laufzeit von über 5 Jahren enthalten. Sämtliche übrigen Verbindlichkeiten haben - wie im Vorjahr - eine Restlaufzeit von weniger als einem Jahr.

In den sonstigen Verbindlichkeiten sind Aufwendungen in Höhe von EUR 139 386,17 (Vorjahr: EUR 77 695,31) enthalten, die erst nach dem Abschlussstichtag zahlungswirksam werden.

Es besteht eine Besicherungsgarantie in Höhe von EUR 100.000,00 zugunsten der Strandleben Restaurations GmbH.

Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

(Beträge in EUR)

Umsatzerlöse

Unter diesem Posten sind Erlöse aus dem Hotelbetrieb Pörtschach, Erlöse aus der Vermietung des Objektes Karfreitstraße/Paradeisergasse sowie der Ertragsanteil am City Center Simmering in Höhe von EUR 802 596,54 (Vorjahr: EUR 908 305,97) ausgewiesen. Der Ertragsanteil resultiert aus dem anteiligen Ergebnis der Miteigentümergeinschaft City Center Simmering, an der die List Beteiligungsges.m.b.H. 25 % und die Gesellschaft 75 % hält.

Aufwendungen für Abfertigungen und Leistungen an betriebliche Mitarbeitervorsorgekassen

Hierunter sind MVK-Beiträge in Höhe von EUR 56 399,51 (Vorjahr: EUR 51 176,10) sowie Abfertigungszahlungen an leitende Angestellte in Höhe von EUR 0,00 (Vorjahr: EUR 0,00) und an andere Arbeitnehmer in Höhe von EUR 0,00 (Vorjahr: EUR 0,00) enthalten.

Steuern vom Einkommen und Ertrag

Die in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesenen Aufwendungen betreffen die Kapitalertragsteuer.

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

sonstiges**verbundene Unternehmen**

(Beträge in EUR)

	Sitz	Beteiligungs- quote	Eigenkapital 31.12.2024	Jahreserfolg 2024
Strandleben Restauration GmbH	Pörtschach	100 %	285.535,75	98.196,19

Aufwendungen für die Abschlussprüfung

Die Aufwendungen für die Abschlussprüfung betragen EUR 12.200,00 (Vorjahr: EUR 11.450,00).

Personal

In 2024 waren durchschnittlich 120 (Vorjahr: 117) Dienstnehmer, davon 21 (Vorjahr: 22) Angestellte, 75 (Vorjahr: 73) Arbeiter und 24 (Vorjahr: 22) Lehrlinge beschäftigt.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag traten keine Ereignisse ein, die zu einer anderen Darstellung oder Beurteilung des Jahresabschlusses geführt hätten.

Geschäftsführung/Prokuristen

Mit der alleinigen Geschäftsführung ist die Kurhotel Pörtschach Geschäftsführungs-Gesellschaft m.b.H., Wien, beauftragt. Deren Geschäftsführer ist:

Hans Christoph List (selbständig)

Als Prokuristen wurden folgende Personen bestellt:

Mag. Manuela Briggl (selbständig)

Für die Bezüge der Geschäftsführung wird von der Schutzklausel gemäß § 242 Abs. 4 UGB Gebrauch gemacht.

Wien, am 31. Juli 2025



DIE GESCHÄFTSFÜHRUNG

ANLAGENSPIEGEL

zum 31.12.2024

Kurhotel Pörtschach GmbH & Co KG

	Stand 1.1.2024		Zugänge		Anschaffungs-/Herstellungskosten		Abgänge		Umbuchungen		Stand 31.12.2024		Abschreibungen		Abgänge		Umbuchungen		Stand 31.12.2024		Buchwerte		
	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	€	
A. Anlagevermögen																							
I. Immaterielle Vermögensgegenstände																							
1. gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Vorteile und Software	159.860,51	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159.860,51	154.120,28	1.640,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	155.780,28	5.740,23	4.100,23	
II. Sachanlagen																							
1. Grundstücke und Bauten, einschließlich der Bauten auf fremdem Grund davon Grundwert	62.646.531,16	486.238,22	0,00	61.274,32	63.174.043,70	25.564.052,75	1.565.593,94	0,00	0,00	0,00	0,00	62.646.531,16	25.564.052,75	1.565.593,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27.129.636,69	37.082.478,41	36.044.407,01	
	2.972.809,40	0,00	0,00	0,00	2.972.809,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.972.809,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.972.809,40	2.972.809,40	
2. Maschinen	1.931.411,67	19.974,74	0,00	0,00	1.951.386,41	1.879.153,31	13.983,68	0,00	0,00	0,00	0,00	1.931.411,67	1.879.153,31	13.983,68	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1.893.136,99	52.258,36	56.249,42	
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung	6.801.385,36	271.462,55	158.960,68	0,00	6.913.907,23	6.036.811,90	280.309,02	158.960,68	0,00	0,00	0,00	6.801.385,36	6.036.811,90	280.309,02	158.960,68	0,00	0,00	0,00	0,00	6.158.160,24	764.573,46	755.746,99	
Anlagen in Bau	61.274,32	65.952,38	0,00	-61.274,32	65.952,38	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61.274,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	61.274,32	65.952,38	65.952,38	
Finanzanlagen																							
Anteile an verbundenen Unternehmen	35.000,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	35.000,00	35.000,00	
SUMME ANLAGENSPIEGEL	71.635.463,02	823.647,89	158.960,68	0,00	72.300.150,23	33.634.138,24	1.861.516,64	158.960,68	0,00	0,00	0,00	71.635.463,02	33.634.138,24	1.861.516,64	158.960,68	0,00	0,00	0,00	0,00	35.336.694,20	38.001.324,78	36.963.466,03	